



# சுதேசநாட்டியம்.

THE JAFFNA NATIVE OPINION.

“யதார்த்தவாதி

மாசமிருமுறை பகிரங்கஞ் செய்யப்படும்

வேகுஜன விரோதி”

மலர் 36

யாழ்ப்பாணம் வயாவிளான், வேகுதானியுடு ஆடிமீ ௨௫ -ந் ௨ (9-8-38)

செவ்வாய்க்கிழமை

இதழ் 15

தோத்திரம்

பெண்ணை பாகத்திற் பிறைதவழ் சடையின ரறைகழல் சிலம்பார்க்கச்  
சுண்ண மாதரித் தாடுவர் பரடுவ ரகந்தொறு மிடுபிச்சைச்  
குண்ண லாவதோ ரிச்சையி லுழல்பவ ருயர்தரு மாதோட்டத்  
தண்ண னண்ணுகே தீச்சர மடைபவர்க் கருவினை யடையாவே.

(திருஞானசம்பந்தமூர்த்தி)

வடமாகாணத்தினர்

## சில இடப்பெயர்களின் வரலாறு.

திரு. ச. குமாரசுவாமிப்பிள்ளை

உரிமையதிவு.

(முந்தொடர்ச்சி)

கிளாலி (பச்சிலைப்பள்ளி)— கிளாலியெனப் பெயரிய ஆரொன்று  
மலையாளத்தைச்சேர்ந்த வள்ளுவநாட்டிலேயுள்ளதாம்.

இடைக்காடு (வலி-கி)— இப்பெயருள்ள ஒருநாளைக் மலையாளத்  
திலேயுண்டு. இடைக்காடர் என்னும் புலவர் அவ்வூர்த் திறந்தவாரம்.

வல்லிபுரம்.—இது வடமியாட்சி மேற்கைச் சேர்ந்த ஒரு பழைய  
விலையாம். இதன்கண் ஒரு விஷ்ணு ஆலயமுண்டு. அன்வாலயம் அங்  
கிருப்பதனாலும், ஆழ்வான், கிருஷ்ணன் முதலிய வைஷ்ணவ நாமங்கள்  
வல்லிபுரத்திலும் அயற்கிராமங்களிலும் மலீர்திருப்பதனாலும், ஆதி  
யிலே அவ்வூரின்கண் வைஷ்ணவர் வசித்தனவென்று அறமாளிக்கப்  
படும்.

“வல்லிபுரம்” என்னும் பெயரை விளக்கவந்த சரித்திர ஆசிரியர்  
வல்லியதேவன் அதிகாரஞ்செய்தவிடம் வல்லிபுரமெனப்பட்டது”  
எனச் சற்றும் ஆசங்கையின்றிச் சாற்றுகின்றனர். இக்கூற்றைத் தக்க  
வாதாரக் காட்டியன்றோ தாபித்தல்வேண்டும். சரித்திர ஆக்கியோன்வாக்  
குச் சர்வசன அங்கீகாரம்பெறுமென அன்னவர் எண்ணினார்போலும்.

வடமியாட்சி மேற்கிலே வென்றபாகுதேவன், (1) வதிரிபாகு  
தேவன், (2) குருளிபாகுதேவன், சிங்கபாகுதேவன், சேற்கொடிதே  
வன், சமரபாகுதேவன், மணிவீரபாகுதேவன் என்பவர் குடிக்கொண்  
டவிடங்கட்கு அவரவர் முடிப்பெயரோடு குறிச்சியென்றுச் சொல்  
லைக் கூட்டி முறையே வென்றபாகுதேவன் குறிச்சி, வதிரிபாகுதேவன்  
குறிச்சி, குளிநுபாகுதேவன் குறிச்சி, சிங்கபாகுதேவன் குறிச்சி, சேற்  
கொடிதேவன் குறிச்சி, சமரபாகுதேவன் குறிச்சி, மணிவீரபாகுதே  
வன் குறிச்சி எனப் பெயரிட்டமையும், ஆசிரியர் வல்லியதேவன் அதி  
காரம் செய்தவிடத்துக்கு அவன் குலத்தையும் ஆண்மையையுட்குறிக்க  
வும் தேவன் என்னும் திவ்விய பட்டத்தை அவனது நாமத்தினின்றும்  
நீக்கி எஞ்சிய வல்லி பெயர் புரம் என்பதைப்புணர்த்தி வல்லிபுரம் என  
மகடுஉப்பெயர் விளக்க நாமகரணஞ்செய்தமையும் வெகு விந்தையே  
யாம்.

சமஸ்கிருத ஸ்கந்தபுராணத்திலுள்ள சக்ஷிணைகலாச மான்மியத்  
து வல்லிபுர அத்தியாயத்திலே வல்லிபுரவைபவம் வரையப்பட்டிருக்  
கின்றது. ஆங்குச் சொல்லப்படும் விசேஷ சம்பவமாவது:—

“வசுதேவகுமாரரும் உலகநாதருமாகிய கடவுள் மீன்வடிவத்தைத்  
தரித்து, அசுரதுதர்களாலே எறியப்பட்ட தேவர்களது கங்கணங்க  
ளைக் கடலினின்றும்மெடுத்தக் கையிலிட்டுப் பின்னர் அங்கடலில்  
மறைந்தார். பின்னொருநாள் அங்கடவுள் திருவிளையாட்டினால், வல்லி  
புரத்துக்கு அணிமையாக, வலைத்தொடரிற் பிரவேசித்து மிக்க கோலா  
கலத் தொனிசெய்தார். இதனை வலைநூற்பார்த்தக் கோபம்மிக்கவர்களா  
ரார். அவ்வலைநூர் யாவரும் அக்கடவுளாகிய மீன்பிடிக்க விரும்பியவ  
ரானார். இந்தச் சிவசூரிய ஆரத்தத்தோடு பார்க்கும்படி சனங்கள் வந்த  
போது அந்தமீன் குதித்துக்குதித்து உலாவி லவல்லி என்னும் பிரசித்  
தப் பெயரையுடைய ஒருகன்னிகையின் மடித்தலத்தில் மகிழ்வுடன்

விழந்தது. பின்பு அவ்வேளையிலே பேரொளியையுடைய மீனருவைத்  
தரித்த விஷ்ணுமூர்த்தியானவர் மாணுஷமகவுபோலத் தோன்றினார்”  
என்னும் இஃகே.

வல்லி என்னும் வனிதையையே வல்லிபுரம் என்பதிலுள்ள  
வல்லி குறிப்பதுபோலும். ஸ்கந்தத்திற் சொல்லிய வல்லிபுரமே ஈழ  
நாட்டிலுள்ள வல்லிபுரமெனத் தாபித்தல் எம்மாலே இயலாதெனினும்,  
வல்லிபுரமெனும் பெயர் வைஷ்ணவ மதசம்பந்தமான ஒரு பழந்தலப்  
பெயரென்பது மறுக்கொணுச் சத்தியமேயாம்.

“வல்லிபுரமாகிய மகாந்தலம் விஷ்ணுமூர்த்திக்கு உவப்பைக்கொ  
டுக்கின்ற தலமாகும்” எனவும், “வைகுண்டப்பத்தி லுட்பவிக்கும்  
முத்தியின்பத்தனைக் கொடுப்பதாம்” எனவும் ஸ்கந்தத்திலே இத்  
தலத்தின் மகிமை கூறப்பட்டுள்ளது.

கடலையடுத்த வொருநாளைத்திற் குடியேறி, ஆங்குத் தாம் வழிபடு  
கடவுட்கு ஓராலயமமைத்து வாழும் வைஷ்ணவமாதர் அத்தானத்திற்  
கு வல்லிபுரமென்னுந் திருநாமத்தை இட்டு வழங்குதலுங்கடும்.

செங்கற்பட்டிலே கடலோரத்திலிருந்து 20 மைல் தூரத்திலுள்ள  
ஒரு விஷ்ணுதலத்திற் கு (1) வல்லிபுரம் எனப் பெயரிருப்பதும் ஈண்  
டுக் கவனிக்கத்தக்கதேயாம்.

(2) கரிகாற் பெருவளவனுல் அருவாராடு 24 கோட்டங்களாகவும்,  
79 நகரங்களாகவும் வகுக்கப்பட்ட காலத்தே வல்லிபுரமென்பது அந்நாடு  
களி லொன்றிற்குரிய பெயராயிருந்ததும் ஈங்கு நோக்கத்தகும்.

மலையாளத்துச் சுகேசிகளெனச் சான்றோரன் மதிக்கப்படுபவ  
ரும், மருமக்கட்டாயத்தை அனுசரித்துவருபவரும் (3) முக்குதலினால்  
[முக்குதல்] (மலையாளவழக்கு) முக்குதல், முக்குளித்தல், முத்துக்  
குளித்தல்] முக்குயர் எனப் பெயர்பெற்றவருமான மக்களை முக்கிய  
ராய் (முதன்மையுடையோராய்) இருந்தவொன மனோபாவனைபண்ணி  
அதற்கேற்ற “வெடியாசனென்னும் பட்டங்கொண்ட பாதவர் வமிசத்  
துப் பாதவர் பாதவருள் முக்கியாயிருந்தமையின் முக்கியரென்றும்,  
பட்டங்கட்டிகளென்றும் பின்னாளில் விளங்குவாராயினார்” எனக் கதை  
கோத்த சொல்வன்மையுடைய சரித்திராசிரியர் ஒருவர் ஸ்கந்தத்  
துக் காதையைப் புறக்கணித்துத் தம்மகோராச்சிபத்தையே பெரிதெ  
னப் பேணியமை ஆச்சரியமாகாது. அவரது சரித்திரம் அவரது மகோ  
தரித்திரத்தையே நன்கு புலப்படுத்துவதாகும்.

வல்லிபெண்பதற்குப் பூமிதேவியெனப் பொருள்கூறி அத்தேவி  
மகாவிஷ்ணுவைத் தரிசித்தவிடம் வல்லிபுரமெனக் கூறவர் ஈழமண்  
டல சககாசிரியர்.

(தொடரும்)

எவ்வ துறைவ துலக புலகத்தோ டவ்வ துறைவ தறிது.





குதி வெண்பா

ஞானஞ் சுகந்தியம் கல்லாயுள் தாவயவை  
ஆனைமுக வாசுமரா ஆறுமுகா-ஆனந்தப்  
பேர்க்குமா ன்ச்சியந்தர்ம பீடுபெற்றுகிற்  
சீர்த்தியுடன் வந்து செகம் [கவெற்குச்

சுதேச நாட்டியம்

யாழ்ப்பாணம், வயாலிளார்

வெகுதானியனா ஆடிமீ 200 வ

இலங்கையில்

ஆங்கில அரசு.

எங்கள் இலங்கைத் தீவையு  
ம், இதுபோன்ற மற்றம் தீவுகள்  
தேசங்களையும் அரசுபரிந்து வருகி  
ன்ற ஆங்கிலேய வரசினர் நீதியை  
பரிசுறகோல்போல் வைத்துத் தன்னு  
யின்போலமன்னையிரோம்பும் குணமு  
டையராய் விளங்குவதை காமெல்  
லோரும் கண்கறிந்திருக்கின்றோம்.

இந்த அரசினர் முற்காலத்தி  
ருந்த தமிழரசர், பறங்கியரசர், ஒஸ்  
லாந்தவரசர் போலச் சுயநலவிரும்பு  
பும், பொறுமையும் உடையவர்க  
ளாயிருக்கவில்லை யென்பதை, இ  
வர்கள் செய்துவரும் பிரஜாபரிபா  
லனத்திலிருந்து அவரும் நன்குணர்  
வர். இந்த அரசர் சாதிவேறு, சம  
யம்வேறு என்றிருந்தாலும், எல்லா  
ச்சாதியார்க்கும், எச்சமயத்தார்க்கு  
ம் சுயேச்சை கோடுத்து, அவரவர்  
தங்கள் தங்கள் சாதிப்படியும், சம  
யப்படியும் ஒழுக்கத்தக்க முறைக  
ளில் ஒரு வில்லங்கமும் செய்யா  
கும், பிறர் ஒருவர் செய்யலிடாதும்  
கண்ணை இமைகாப்பதுபோற் கா  
த்துப் பரிபாலித்துவருகிறார் என்ப  
தை ஒருவரும் மறுக்கமாட்டார்.

இங்கிலீஸ் அரசினர் இலங்  
கைத்தீவைக் கைப்பற்றிய காலந்  
தோடங்கி இதுவரையும் தமது பரி  
பாலனத்தில் எவ்வகையான முறை  
கேட்டையும், குறைபாட்டையும்  
செய்திருக்க வில்லை யென்பது உண்  
மையாகும்.

முதலாவதாக நமது அரசினர்  
கல்வி விஷயத்திற் பிரசைசுக்குச்  
செய்துவரும் நன்மைகளும், உ  
த்தியோக பதவி கொடுத்து ஆசிரி  
த்து வருவதும், உத்தியோகம்பார்  
த்து இளைப்பாறியிருப்பவர்களுக்கு  
மாசலதம் பென்சன்சுபணம் கொடு  
த்து வருவதும், உத்தியோகம் பார்  
த்து இறந்தபோன உத்தியோகஸ்  
தரின் மனைவியர்க்கும் பணம் உ  
தவிவருவதும் பிரசைசுள் என்றும்  
நினைக்கத்தகுந்த பண்ணியச் செய  
லையாகும்.

அரசு யாணையாகிய இங்கிலீஷ்  
கல்விக்கு மாத்திரமல்ல தமிழ் சி  
ங்களும் முதலிய சுதேச பானை  
களை விரித்தியையும் பொருட்டு அவ்  
வவச் சாதியார்க்காகப் பாடசாலை  
களைத் தம்பொறுப்பிற் ருபித்தும்,  
அவைகளிற் சற்றிற்கும் ஆசிரியர்  
க்குப் பணங்கொடுத்தும் இவ்வித

பாடசாலைகளைத் தாபித்தோர்க்கு உ  
தவி நன்கொடைப் பணம் கொடு  
த்தும் வருவது எவ்வளவு கண்ணி  
யத்துக்குரியதாகும். இதுமாத்திரமா?  
சுதேசபானைக் கல்வியைக் கட்ட  
டாயப் படிப்பமுறையில் வைத்து,  
அவ்வப் பாடசாலைகளில் கல்வி  
ற்கும் வறிய பிள்ளைகளுக்கு மத்தி  
யானப் போசனம் உதவியும் வரு  
வதை எந்த அரசர் செய்தார்? செ  
ய்வார். என்பதை யார்தான் அறி  
யாதிருக்கின்றார்.

உயர்ந்த உத்தியோகங்களைப்  
பார்த்து இளைப்பாறியவர்களுக்கும்,  
பார்த்துக்கொண்டு இருப்பவர்களுக்  
கும், தகுதிநோக்கி, சமாதான நீதவா  
ன், கண்ணியப் போலிஸ்நீதவான்,  
சேர்ப்பட்டம், நைப்பட்டம், அதி  
காரம், முகாந்திரம் என்னும் கண்  
ணியப் பட்டங்களை உதவி அவர்  
களைக் கண்படுத்தியும் வருகின்றார்.  
பொறுமையும் சுயநல விரும்புமு  
ள்ள அரசியலில் இப்படிப்பட்டங்  
கள் கிடைக்குமா? கொடுப்பதுயார்?  
என்பன கேள்விக்கிடம். நிற்க:-

பிரசைசுளின் பிரயாணவசதி  
நோக்கி, எத்தனை பசையிரதப் பா  
சைகளையும் ரூட்டுப் பாதைகளை  
யும் திறந்திருக்கின்றார், திறந்து வ  
ருகின்றார். இந்தப் பாதைகளைத் தி  
றப்பற்றி எத்தனை மலைகளைக் கு  
டைந்தும், எத்தனை ஆறுகளுக்கு  
மேற் பாலங்களிட்டும் பெரும்பொ  
ருள்செலவிட்டார். இன்றுஞ் செலவு  
செய்துகொண்டே வருகின்றார். இ  
வை மாத்திரமா?

நோயினால் வருந்தும் பிரசை  
சுக்குப் பெரிய பெரிய வைத்தி  
யசாலைகளைத் தம் இராச்சியமுள்ள  
இடங்கள் தோறும் திறந்து, வைத்  
தியர்களையும் நியமித்து இலவசம  
ருந்தகொடுத்தும், மருந்துமாத்திரம  
ன்று நோயாளிக் குத் தகுந்தவாயு  
வேலைகாரரை வைத்து உணவுகள்  
கொடுத்துக் காப்பாற்றியும், வயித்  
தியசாலையிலிருந்த நோயாளி ஒரு  
வன் இறந்துபோனால் அப்பிரேதத்  
தை அடக்கம் செய்வீதும் வரு  
கின்றார்.

இப்படியான பெரிய பண்ணி  
ய விஷயங்களைத் தற்காலத்திலுள்ள  
குடும்பத்தவர் சிலர் அல்லது சுற்றத்  
தவர் தம்மனை மக்களுக்குத்தானும்  
மனமொருப்பட்டுச் செய்ய முன்வ  
ருவாரோ? இவைகளெல்லாம் செ  
ய்யப்படுவதற்குக் காரணம் கருணை  
யின்பாற்பட்டதா? அன்றிக் கைல  
ஞ்சுத்தின் பாற்பட்டதா? என்பதை  
அறிவாளிகளும், அறிவிலிகளும் சி  
ந்திப்பது உசிதமாகும்.

ஒவ்வொரு நாடுகளிலும், கு  
டிவெறியினலும், அதிகாரம் நாட்  
டாண்மை என்னும் சுயேச்சையா  
ன அதாவது கேட்பாரில்லாத எ  
ன்பதுபோன்ற ஆணவத்தினலும்  
சலகங்களைச் செய்தும், செய்வீத்  
தும் வரும் நட்பாழுட்டிசனைப் பி  
டித்து, விசாரணைபுரிந்து, அவரவர்  
செய்த குற்றங்கட்குத் தக்கபடி த  
ண்டனைபுரிந்து வருவதற்குத் தக்க  
வகையில் கோடுகளை ஸ்தாபித்தும்  
இக்கோடுகள் நடைபெறவதற்குப்  
பெரும் பொருள் செலவிட்டும் வ  
ருகின்றார். பொய்வழக்கு வைத்துச்  
சாட்சிகுறப் போயிருந்தவர்களு  
க்கும் வந்தாப்பணம் கொடுத்து வ  
ருகின்றார் என்றால் இவர் செயலை  
எத்தகையதென்பேம். சுப்பிரீங்கோ  
ட்டு விளக்கத்துக்குச் செல்லும் யூ  
ரிக்கணவான்களுக்கு வந்தாப்பணம்  
கொடுக்கப்படுகின்றதாமே. ஏன்?  
கண்ணியமும் நீதியும். படைத்தவ

ரேன்ற நிலையில் யூரியென்னு  
ம் பதவிக்குப் போகிறவர்கள் தம்  
சுதேசிகள் விஷயமாகப் பணம் வா  
ங்காதிருப்பதே இவர்கள் பெருந்த  
கைமைக் கழகாகும். இதுதானா?  
தேசத்தோண்டு. இவைகளும் இ  
வைபோன்ற பிறசெயல்களும் நம்  
மரசினரால் பிரசைசுக்குச் செய்  
யப்படும் நன்மைகளாகும்.

இந்திய வாசிசுளுட் பெரும்  
பாலார் சுயராச்சியப் பற்றுடையரா  
ய் அரசினருடன் வாதாடிக்கொண்  
டும், மறியலிருந்துகொண்டும் வரு  
கின்றனர். இதைக்கண்ட நம்மில்  
ங்கை வாசிசுளுட் சிலரும் சுயரா  
ய்ச்சியப் பற்றுடையவர்போல நடி  
க்கின்றார். தாழ்த்த வகுப்பினரையும்  
தம்முடன் சேர்த்துச் சம்மந்தஞ்செய்  
து பிள்ளைகுட்டிக்கொடுப்பெற்றிச் சன  
த்தோகையைப் பெருக்கி, சுயராச்  
சிபம் பெறலாமென்று நினைக்கின்  
றார்; இது பகற்கனவெயன்றி வே  
றென்ன?

தேசங்கள் தோறும், நாடுகள்  
தோறும் இருக்கும் நாட்டாண்மை  
காரர் பலர் அவ்வப்பகுதியிலுள்ள  
ஏழைகளுக்குத் தம்மைத் தலையா  
ய்க்கொண்டு கருமங்காற்றி வரு  
வதைத் தலைமைக்காரர் அறியார்  
கள். ஏழைமக்கள் இவர்களால்  
டையும் சஷ்டங்களை அரசினர் அ  
றிந்தால் இவ்வித செயல்களுக்கு  
உடன்படுவார்களா? இப்படிப்பட்ட  
மகான்கள் தாழ்த்த வகுப்பினரைச்  
சகோதரராகக் கொள்ளவேண்டுமெ  
ன்று சொல்வதண்டெனில் அது  
பொய்யா? அன்றி மெய்யா? ஊர்க  
ள்தோறும் இரகசிய ஆளுகை நட  
த்தி ஏழைமக்களை இம்சைசெய்  
தார்களால் போகின்றது. ஆதலால்  
இனிமேற் சகோதரத்துவம் வந்தா  
லும் வரும். அடிமை வாழ்வும்  
தோலையக்கூடும்.

நீதியும் அனுதாபமும் காருண்  
ணியமும் நிறைந்த அரசினரால் ஆ  
எப்படுவது கிடக்க, சுயராச்சிக்க  
தை பேசிக் கூட்டங் கூடுவோர்க்  
குப் பயித்தியம் என்று சொல்லா  
மல் விடுவது சரியாகுமா? சுயரா  
ச்சியம் என்றகதை எமக்கு விள  
ங்கவில்லை. (வரும்)

சிராமச்சங்கத் தலைவர்தெரிவு  
தியமனம்

சென்றமீ நடைபெற்ற மேற்  
படி தியமனத்தில், அச்சுவேலிக்  
கோவிற்பற்றுக்கு முன் தியமனம்  
பெற்றுக் கடமைபாற்றி வந்தவ  
ரும், மேற்படி கோவிற்பற்று, செ  
னன, மாண, சிவாகப்பதிவுகார  
ரும், ஆயுள்வேத வைத்தியருமான  
ஸ்ரீமான் சி யோன் இராஜா அவர்  
கள் தியமனம்பெற்றனர். சென்ற  
முறையும், இந்முறையும் இவரின்  
தெரிவு தியமனம் தேவசங்கற்பத்  
தின்படி நடைபெற்றமை யாவருக்  
கும் அதிசயத்தையும் மகிழ்ச்சியை  
யும் கொடுப்பதாகும்.

புத்தூர்க் கோவிற்பற்றுக்கு,  
புதியவரும், கமாதிபதியுமாகிய  
ஸ்ரீமான், க. சிவகுரு அவர்கள் திய  
மனம்பெற்றனர். இந்தியமனம் இவ  
ர்க்குத் தகுதியுடைய தென்பதைக்  
குறித்து மகிழ்கின்றோம்.

எங்கள் மயிலிட்டிக் கோவிற்ப  
ற்றுக்கு, பழையவரான ஆசிரியர்  
ஸ்ரீமான். சி. சுவாமிநாதனவர்கள்  
தியமனம்பெற்றனர்.

சொற்பிறப்பு-ஓப்பியல்  
தமிழ் அகராதி  
முதலாம் பகுதி.

இப்பெயரிய அகராதியொன்று  
நமது பார்வைக்குக் கிடைத்தது.  
இஃது, ஆராய்ச்சிவல்லுநரும், பல  
நூற்பரிசோதகரும், பலபாஷா பண்  
டிதரும், பெருந் தமிழ்பிரமணியும்,  
கத்தோலிக்கமத குரவரும் ஆகிய  
வன. சுவாமி நூண்டிப்பிரகாசர் அ  
வர்களால் இப்பற்றப்பெற்றுள்ளது.  
இந்நூலையாக்குதற்கண் டெடி சுவா  
மியவர்கள் மிகுந்த சிரமமெடுத்துள்  
ளானென்பது இந்நூலை வாசிப்பார்க்  
கு நன்கு போதரும். தமிழ்மொழிக்  
கு இந்நூல் ஓர் சிறந்த ஆணிக்கலன  
கத் திகழுகென்பதில் எட்டுணை  
யும் தீயமில்லை. அகத்தியர் தொல்  
காப்பியர் முதலிய பண்டைய தமிழ்  
மொழி அறிஞர்கள் தாமும் இத்  
தகைய சொற்பிறப்பு ஆராய்ச்சியில்  
சுடுபட்டவர். மேலைத்தேயப்பாஷை  
களில் நூலாசிரியர் பெற்றுள்ள  
பயிற்சியே இவர் இந்நூல் செய்தற்  
கு மிகத் துணையாயிருந்ததென  
லாம். பண்டொருகாலம் தமிழ்  
மொழியுலகெங்கணும் பரவிநீரு  
ந்ததென்பதை இவ்வகாதி தென்  
ளிதின் விளக்குகின்றது. இந்நூல்  
தமிழ் கற்பார்க்கு நவீனவழிகாட்  
டியாயமைந்துள்ளது. பெரும்பா  
ளும் ஆங்கிலத்தி லெழுதப்பட்டிரு  
ப்பதால் மேலைத்தேயத்தவரும் படி  
த்துணரும் பான்மையது. தமிழை  
வளம்படுத்துவதையே பெருநோக்  
கமாகக்கொண்ட சுவாமிகளது அ  
கராதியைத் தமிழுலகம் கொண்டா  
டுமென்பது எமது உள்ளக்கிடக்  
கையாகும். இவ்வகாதி தமிழகத்  
தாரை ஆக்கியொன்மாட்டுக் கடப்  
பாடையாராக்கிவிட்டது. எமக்க  
னுப்பிய பிரதிக்காக ஆக்கியொனுக்  
கு மனமார்த்தனை நி கூறுகின்றோம்.

இதன் விலை ரூபா 2.

அச்சுவேலி உடையார்

இக்கோவிற்பற்று உடையாரா  
கவிற்குக்கும் திரு. வ. சின்னப்பா  
வர்கள், வலிகாமம் வடக்குக் கிழக்  
கு மணியகாரனிடமாகச் சென்ற  
சிலகாட்டின் தொடக்கிக் கடமை  
பார்த்து வருகின்றனரென அறி  
கின்றோம்.

காலநிலை

சென்றகிழமை கல்ல மழை  
வருஷிக்கது. காற்று ஷிசியதினால்  
சில இடங்களில் வாழை முருங்கை  
முதலியன முரிந்து சேகமுற்றன.  
இதுவுமன்றி ஷிசியவற்று வெட்டுப்  
படாதிருந்த பனிச்சாமையும் புகை  
யிலைப்பயிரும் நட்மாமயின. வெப்  
பம் சற்றுக்குறைவு.

சிராமச்சங்கத் தலைவர்கள் தங்  
கள் கடமைகளை சேர்மையுடன்  
நடத்தி ஊசுவர்களுக்கு நன்மை  
செய்து வாவேண்டுமென்று கேட்  
டுகொள்ளுகின்றோம். ஒருவரின் பய  
த்துக்காகவும், நயத்துக்காகவும்,  
முகத்துக்காகவும் கடமைபாற்ப  
புண்டெனில், அது சனேபகாரத்  
துக் குரியதாகமாட்டா தென்பது  
உண்மையாம்.

அறிவுடையாராவ தறிவாரறிவிலா ருத்தறி கல்லா தவர்.



**கலியாண நாடகம்**

(களிதாசன் எழுதவது)  
காட்சி 1.

**நாடகபாத்திரம்**

இராமசாமி, பெண் பொன்னுச்சி, மகன் சுந்தரி, இராமசாமியின் தாய் பாறுவதி, இராமசாமியின் சகலன் குட்டியர். மருமகன் சுந்தரன்.

இடம் கலட்டித்தெருவீடு நம். 3. கோம் அமாவாசையிலன்றியவு 9 மணி.

பொன். (கணவனுக்கு நீங்கள் என்ன கண் தூக்கிறீர்கள்.

இரா. இல்லை இல்லை. இன்றைக்கு அமாவாசை விரதமல்லவா. கொஞ்சம் இறம்ப சாப்பிட்டுவிட்டேன்.

பொன். ஏன் இட்டுட்டாயிருக்கிறதா.

இரா. ஒரூக்காலும் இப்படி இன்பமான வார்த்தைகளை உன் வாயினின்றும் கேட்கவில்லையே. இன்றைக்கு என்னடோ உன் முகம் சந்தோஷமா ய்தோணிபடுகிறது.

பொன். அதெல்லாமிருக்கட்டும், நீங்கள் தங்கச்சி 'சுந்தரி'யினுடைய அலுவலியைப்பற்றிக் கொஞ்சமும் யோசனை யில்லாமல் விருக்கிறீர்களே. எப்போதான் இதகனெல்லாம் பார்த்து வைக்கப்படுகிறீர்களோ தெரியவில்லை.

இரா. என்ன அலுவலென்றியே, தெளிவாகக் கொஞ்சம் சொல் பாப்போம்.

பொன். ஓ! உங்களுக்கேன் அந்தச் சிந்தனை வருகிறது. கல்லாய்ச் சாப்பிட்டுவிட்டு உறங்குகிறதானே தொழில்.

இரா. கண்ணை கோபித்துக்கொள்ளாதே. விஷயத்தை வெளியாகச் சொல்.

பொன். அல்ல, பின்னேக்கும் வயசு 12 ஆகிறது. பெரியபிள்ளையானதும் இப்போ வருஷம் ஒன்றரை சென்றதுவிட்டது. எக்கேயாயினும் ஒரு மாப்பிள்ளையைப் பார்க்கவேண்டியது தக்கப்பனது கடமையல்லவா.

இரா. இதுக்கா இவ்வளவு ரேரீஎடுத்ததாய். இருக்கட்டும், காலப்போகவில்லையே. நாங்கள் பிள்ளையை ஒரு கல்லூரியில்விட்டு மேற்படிப்புப் படிப்பிட்டுவோம். நாலேந்தலடி வந்ததற்குப் படிக்கட்டும். அதன் பிறகு காலப்போக கல்லூரியுக்கிற பொழுது கலியாண விஷயத்தைப்பற்றி ஆலோசிப்போம்.

பொன். கிழண்டினதற்கு பிள்ளையே கலியாணத்தைப்பற்றி யோசிக்கிறது. சரி, யோசித்து எத்தனை ஆண்டிற்குப்பின் கலியாணம் செய்து வைக்கிறது.

**(பாறுவதி வருகிறார்)**

பாறுவதி. (மகனைப்பார்த்து) என்னடா தம்பி இன்றைக்கு அமாவாசையில் இரண்டுபேரும் தர்க்கம்பண்ணுகிறீர்கள்.

இரா. நீயும் கேட்டால் சிரிக்கப்போறாய், என்னுடைய சொல்லுகிறேன். மருமகன் சொல்லுகிற எக்கேயாயை சுந்தரிக்கு எக்கேயாவதாசரி ஒரு கலியாணம் செய்துவைக்கவேணுமாம்.

பாறு. தம்பி. நாணம் உனக்கு இதைப்பற்றிச் சொல்லவேணாமென்று கணகாளாய் எண்ணிக்கொண்டிருக்கிறேன். என்னுடைய கண்ணிப்பாவை கிடக்கிறபொழுதே ஒன்று செய்துவைக்கத்தான் வேணும்.

இரா. உன்னுடைய எண்ணமும்படித்தானே. சரி எக்கே வசதியாயிருக்குது.

பாறு. என்னுடைய மூத்த மகனுடைய மகன் ஒருதன் பம்-தாம் இக்கிவிச

முன்னேஸ்வரம்  
வடிவாம்பிகாசமேத  
முன்னதாதஸ்வாமி  
மகோற்சவம்.

இலங்கையிலுள்ள பாடல்பெற்ற ஸ்தலங்களுள் ஒன்றாகும் மேற்படி ஆலயத்தில் நிகழும் வெகுதானியவரு ஆயுடீ உசு-ந்வு (13-3-38) சனிக்கிழமை துவஜாரோகணமாகி உற்சவங்கள் நடைபெறும்.

**வீசேஷ குறிப்பு**

பிக்ஷாடனர் திருவிழா-ஆவணிமீ ௨0-ந்வு (5-9-38) திங்கட்கிழமை.

நடேசர் திருவிழா-ஆவணிமீ ௨௧-ந்வு (6-9-38) செவ்வாய்க்கிழமை.

வேட்டைத் திருவிழா-ஆவணிமீ ௨௨ ந்வு (7-9-38) புதன்கிழமை.

தேர்த்த திருவிழா-ஆவணிமீ ௨௩-ந்வு (8-9-38) வியாழக்கிழமை.

தீர்க்கத் திருவிழா-ஆவணிமீ ௨௪-ந்வு (9-9-38) வெள்ளிக்கிழமை 10 மணி வரையில் மாயவனத்தில் தீர்த்தக் கொடுத்தல் 2 மணிவரை வடிவழகி அம்மன் தோட்டத்தில் அபிஷேக ஆராதனை முதலியனவும் பிறகொண்டாட்டங்களும் நடைபெறமென்று மேற்படி தேவஸ்தான ஆதினபரிபாலன கர்த்தாவாகிய பிரமஸ்ரீ. மு. சோமலங்கர்த்தக் குருக்கள் அவர்கள் தெரிவிக்கின்றார்.

சலாபம் நெயில்லவே ஸ்வே சனிவிருந்து கிழக்கே ஒருமலல் தூரத்தில் முன்னேஸ்வர ஸ்தலம் இருக்கிறது.

பாசப்பண்ணப்போட்டான். வேளை எக்கை செய்கிறது அவனுக்குத்தான் செய்யவேணும்.

இரா. அது சரிதான். அவனுக்கு வயசு என்ன.

பாறு. என் இப்ப அவனுக்கும் இந்த ஆவணிக்கு 15 ஆய் விடம்.

இரா. ஒரு முயற்சியில்லாத சிறு பையன்களுக்குக்கெல்லாம் என்னகலியாணம். எக்கேயென்றாலும்பார்த்து ஒரு உத்தியோகனய்த்தான் எடுக்கவேணும்.

பாறு. எக்கேயென்று இத்திற்குள் உத்தியோகம் எக்கேயிருக்குது.

இரா. அப்படியில்லாவிட்டால் வெளியில் ஒரு மாப்பிள்ளையை எடுக்கிறது.

பொன். தாயும் மகலுமாய் இப்பொழுது ஒரு மாப்பிள்ளையைக் கொண்டு வந்து விடக்கேள்போலிருக்கிறது. பிள்ளை சுந்தரியினுடையவருப்பம் எப்படியென்றல்லவோ பார்க்கவேண்டும்.

பாறு. நாங்கள் சொல்லுகிறபடி சுந்தரி செய்யாளா? நீங்கள் எதுவோ இத்தாளில் பிள்ளையினை நிற்கிறீர்கள் போலிருக்குது.

பொன். அப்படியல்ல பெண்பிள்ளையின் விருப்பமும் கேட்டுத்தான் ஒரு விவாகம் ஒழுங்குசெய்ய வேண்டும். அப்படியல்லாத படியால்தான் நானும் இப்படியிருக்கிறேன்.

பாறு. இது என்ன ஒரு புதுமாதிரி ஆரோன் கேட்டாலும் சிரிக்கப்போறீர்கள்.

இரா. ஆச்சி காலம் இப்பொழுது மாறிக்கொண்டது மருமகன் சொன்னதைத் தட்டாதே. ஒரு நூயத்திற்கு அதவும் சரிதான்.

பாறு. நீங்கள் உங்கள் விருப்பம்போலச் செய்யுங்கள். (வெளியில் பாறுவதி செல்கிறார்.)

பொன். நானேக்குச் சுந்தரி பள்ளிக்கூடத்தினின்றும் வந்தபிறகு கேட்டு அவளுடைய விருப்பத்திற்கு ஏற்றபடி ஒரு கணவனை இந்த ஓப்பசிக்கு முந்திப் பேசி ஒழுங்குசெய்யவேண்டும். கோம் 12-30 நித்தினாக்குச் செல்கிறார்கள். (கரும்)

**திண்டாமையும் ஆலயப்பிரவேசமும்**

மீசாலை, லி. நடராஜன்  
(முன்தொடர்ச்சி)

இனிமேல் நாம் தாராளமாக நடந்துகொள்வதற்கு வழி நம் காந்தி முதலியோரார் கிடைத்திருக்கின்றது. நாம் இனி விவாகாதி கருமங்களில் முறைதலையென்றும் பார்க்கவேண்டியதில்லை. வேண்டுமானால் சுகோதாரர்கள் ஒருவரை ஒருவர் மணம்முடித்துக் கொள்ளலாம். கள்ளுக்குடிக்கலாம், கொலைசெய்து முண்ணலாம். ஏன்? புண்ணியபாவங்களையும் சுவர்க்க நரகங்களையும், தடவீனையும் நாம் நம்புவதற்கிடமில்லாமல் போய்விட்டபடியால்.

தற்காலத்து நவீன நாகரீகக் கல்விக்கற்று நவீன நாகரீகச் சூழலில் கப்பட்ட நம் வாலிப ஞானிகள் பதினெண் புராணங்களையும் உலோகோபகாரமாக உபதேசித்த சூழலிய சூதமுனிவரையும் அவர்போல்வாரையும் ஆரணி குப்புச்சாமி முதலியார் விடுவார் துரைசாமி ஐயங்கார் முதலியவர்கள் போன்ற நாவலாசிரியர்க்கிவிட்டார்கள். பதினெண் புராணங்களையும் சூதரென்னும் மதியூகியாலாக்கப்பட்ட நாவல்கள் (கட்டுக்கதைகள்) ஆக்கிவிட்டார்கள். இவற்றைத் தற்காலத்துள்ள நம் வாலிப ஞானிகளின் சாமார்த்திய மென்போமா? அன்றிக் கலியின் சாமார்த்திய மென்போமா? என்னென்போம்? இச்சந்தர்ப்பத்தில், புராணங்களிற் கூறப்படும் சில விஷயங்களை நாம் நம்புவற்கிடமின்றையால் ஆராய்ச்சி மூலம் அவற்றை யொழிக்கவேண்டும்தானே எனச் சிலர் கேட்கலாம். அதுபோலவே வேதசிவாகமங்களிற் கூறப்படும் திண்டாமை முதலியனவும் நியாயவிரோதமாயிருக்கையால் அத்தனையும் ஆராய்ச்சி மூலம் ஒழிக்கலாந்தானே என இன்னுஞ்சிலர் கேட்கலாம். இவைகளை உணர்வியோசித்துப் பார்த்தார் சரியான கேள்விகளல்ல. புராணங்களிற் கூறப்படும் சில சம்பவங்கள் ஒருவேளை நடவாதனவாயிருந்தாலும் அவை எதைச் சாதித்தற்குக் கூறப்பட்டன என்பதை நாம் அவதானிக்கவேண்டும். அவற்றை சாதிக்கப்படும் விஷயம் நம்மைத் திடுக்கிடக்கி நன் நெறியினுயற்பதாயே இருக்கும். இச்சந்தர்ப்பத்தில் அவை பொய்யென்பபிறகுரியனவோ என்பதைத் தான் கூர்ந்துகோக்கல் வேண்டும். எச்சாதியினாலும் எச்சமயத்தவராலும் பொய்யாமொழியெனப் புகழ்ந்து மதிக்கப்படும் உத்தரவேதமாகிய திருக்குறள் யாதுகூறியிருந்தது. "பொய்மையும் வாய்மையிடத்த புரைதீர்த்த, நன்மையெக்குமெனின்" என்றன்றே அப்கூகின்றது. இக்குலென்ன பெறப்படுகின்றது? உண்மையான சமயபத்தன் சமயதூல்களிற் கூறப்பட்ட விதிவிலக்குகளின் உண்மையைக் கிளறியாராயத் தெண்டிக்கவேண்டியதில்லை என்பதும், அவற்றை நம்பி அனுட்டிக்கவேண்டுமென்பதும் பெறப்படுகின்றது. இதுவே முன்னுள்ள பெரியாரால் லாருடைய கருத்துமாகும். அகநகாதாசமாகச் சிறிது காலத்தின் முன்னிருந்த—பல்லாலும் நன்கும்

திக்கப்பட்ட ஸ்ரீ விவேகானந்த சுவரிகளின் குருவாய ஸ்ரீ இராமகிருஷ்ணபரமஹம்சாசுவர்களின் சில உபதேச வாக்கியங்களைப் பிரமாணமாகக் காட்டுகின்றேன். தற்காலத்தி வாலிபர்களிற் பலர் ஸ்ரீ விவேகானந்த சுவரிகளையும் அவர்குருவாய ஸ்ரீ இராமகிருஷ்ணபரமஹம்சாசுவர்களையும் அவதார புருஷர்களென மதித்து அவர்கள் பேரால் பொது ஸ்தாபனங்களையுமமைத்து நடாத்தி வருகின்றமையற்றான் அவர்வாக்கைப் பிரமாணமாகக் காட்டுகின்றேன். ஒருவேளை மற்றையோர் அவர்வாக்கைப் பிரமாணமாக ஏற்றுக்கொள்ளாவிட்டாலும் ஸ்ரீயார்களின் தாபனத்தைச் சேர்ந்தவர்களாவது அவற்றை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும்தானே என்ற எண்ணத்தாற்றான் அவற்றைக் காட்டத் துணிகின்றேன். சமயாண்டாண விஷயமாயும் சாதியாசார விஷயமாயும் ஸ்ரீ இராமகிருஷ்ண பரமஹம்சாசுவர்கள் திருவாய் மலர்ந்தருளிய உபதேசவாக்குகள் வருமாறு.

"இக்காலத்து ஜனங்கள் எவ்விஷயத்திலும் சாரத்தையே கொள்ளவேண்டும்" என்கிறார்கள் அவர்கள் மத்தின் முக்கியமாகத்தான் ஏற்றுக்கொள்வார்களேயன்றி அழக்கியாம்சங்களாகிய கர்மம் சடங்கு சிஷ்டாசாரம் சம்பிரதாயம் முதலியவற்றைக் கவனிப்பதில்லை. தென்மணியில் முனைத்துப் பரிவரவதற்கு முக்கியமான அம்சம் முனையே என்றும், அதை முடியிருக்கும் உயியும் பதரும் பயனற்றதென்று கருதப்படினும், உயியைக் கிட அரிசியை மாத்திரம் நிலத்தில் ஈட்டால் அத முனைத்துக் கதிர்வாங்கிப் பலனளியாது. ஆகையால் நெற்பயிர் வேண்டிபெவன் உயிபுடன்கூடிய நெல்மணியையே விதைத்தல் வேண்டும். ஆனால் ஒருவன் அதிலுள்ள அரிசியை எடுக்கவேண்டுமாயின் அப்பொழுது உயியை நீக்கவேண்டும். அதுபோலவே மதமானது வளர்ந்து செழித்தோங்கியிருப்பதற்குக் கர்மானுஷ்டானங்களும் ஆசாரங்களும் இன்றியமையாதவை. அவை சத்தியத்தின் பீஜங்களை அடக்கிக்கொண்டிருக்கும் பாத்திரங்களாயிருப்பதால் பிரதிமனிதனும் உண்மைநிலையை உணரும்வரையில் அக்கருமங்களை அவிசியமாய் அனுஷ்டிக்க வேண்டும். எவ்விஷயத்திலும் உட்கருத்தையும் அதுமேற் கொண்டு இருக்கும் வெளிவடிவத்தையும் கௌகிக்கவேண்டும். பரஹ்ஞானம் கைகடும் பொழுது சகலபத்தங்களும் தாமசகரிவ விழுந்துவிடுகின்றன. அப்பொழுது பிராஹ்மணனுக்கு, சூத்திரனுக்கும், உயர்குலத்தானுக்கும் இழிசூலத்தானுக்கும் பேதமில்லை. அந்நிலையிலே ஜாதியின் சின்னமாகிய பூணூல் தானாகவே விழுந்துவிடுகின்றது. ஆனால் ஒருவன் பேதமும் வித்தியாசமும் பாறாட்டிக்கொண்டிருக்கும் வரையில் அந்த வறுமியே எடுத்தெடுத்த விடக்கூடாது.

(தொடரும்)

அஞ்சுவ தஞ்சாமை பேதைமை யஞ்சுவ தஞ்சலறிவார் தொழில்.



பெரியபுராணப் பெரியோர்

(முன் தொடர்ச்சி)

ஸ்ரீரமண மஹர்ஷிகள் சரித்திரம்

திரு. G. ஷண்முகம் B. A. எழுதியது

நவீனநிலை-பிரமணீ க. சி. குருபாதிசன் கேள்விப்படி.

(முன் தொடர்ச்சி)

இவரது தூல்கள்

I. பகவான் பலாத வேண்டு கோளுக்கென்கி லோகோபகாரமாகப் பல சிறு கிரகங்களை அருளியுள்ளார் அவைகள் யாவும் 'சுருங்கச் சொல்லி விளக்க வைத்தல்' என்ற அழகுக்கே நிலக்காயிரப்பதோடு வேதாந்த பரிபாஷைகளைக் கூடியவரை அகற்றிக் சாதாரண ஜனங்களும் விஷயங்களை எளிதில் உணர ஏதவாயிருக்கின்றன. மஹர்ஷிகள் இயற்றிய தூல்களாவன:-

1. அருணாசல ஸ்தூதி பஞ்சகம்:- இது பகவான் நானற்ற அந்நிலை பெற்றபின், அருணாசலே சர் மீது துதியாகப் பாடிய ஐந்தாறுவகளைத் தொகுதியாகும். அருணாசல அக்ஷரமணலில், அருணாசல சுவாமிமலை- அருணாசல பதிகம், அருணாசல அஷ்டபம், அருணாசல பஞ்சபகம் என்பன இதற்கொருதியில் அடங்கியவை.

2. உபதேச உத்தியார்:- இது பகவான் சம்பந்தில் வசிக்கிறாரும் பத்தர் பாரதவாழ்க்கையைக் கண்ணு முருகரும் உலகம் கர்மபகத்தினின்றும் உய்யப்படியான முறையை அருளும்படி பகவானே வேண்டி, அதற்குப் பகவானும் இரங்கி 30 பாக்களால் அருளிய உபதேசம், இதில் கர்மம், பத்தியோகம், ஞானம் ஆகிய இக்காரங்கு மார்க்கங்களும் முறையே சுருங்கச் சொல்லி மிகத் தெளிவாக விளக்கப்பட்டுள்ளன. ஸ்வாமிகள், தமியினுள்ள மேற்படி உத்தியோக ஆசிரமத்திற்கு அடிக்கடி போக்குவரத்தள்ள நெல்வூர் திரு. பாமயோகிகளது வேண்டுகோளுக்கிணங்கி முதலில் தெலுங்கிலும் மற்றும் சில பத்தர்கள் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி பின்பு சம்பந்திருத்திலும் மலையாளத்திலும் முறையே செய்திருக்கிறார்.

3. உள்ளது நாற்பது:- இதுவும் மேற்படி மு. க. முருகனார் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி பகவான் பெரிதும் மனமுவந்து ஞானசிவாரமார்த்தத்தை யாவரும் தெளிவிதுணரும்பொருட்டு, உள்ளது நாற்பது என்ற பெயருடன் 40 வெண்பாக்களால் ஒரு தில்யவந்தத்தை அருளினார். இதனுடன் முப்பது செய்யுட்களால் தொகுக்கப்பெற்ற அனுபந்தம் ஒன்றும் சேர்த்திருக்கிறது. இதனுள் ஸத்தர் சங்கத்தின் பெருமையை, ஹ்ருதய ஸ்தான இருப்பு, அத்தம் ஞான விஷயப் முத்தியை விளக்கப்பட்டுள்ளன.

இந்நூல்களைத் தவிர அப்பளப்பாட்டு, ஆன்ம வித்தை என்னும் இரண்டு கீர்த்தனைகள் வாயிலாகவும் உண்மைத்தந்தவதனை விளக்கியுள்ளார்.

II. பஹர்ஷிகள் சில மொழி பெயர்ப்பு தூல்களும் ஆக்கியுள்ளார். அவையாவன:-

(1) விவேக சூடாமணி:- ஜகத்குரு சங்கராசாரியர் வடமொழியில் அருளிய விவேக சூடாமணி என்ற அத்தவைத கிரந்தத்தைத் திருக்கு திருசிய விவேகத்தையும், தமிழாட்டவர் யாவரும் அறியும்பொருட்டு பகவான் தமிழில் வசனமாக மொழிபெயர்த்தருளினார். தக்ஷிணாமூர்த்தி தோத்திரம், அத்தாரமலகம், குரு ஸ்தூதி இவைகளு

ம் பகவானால் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன.

(2) தேவிகாலோத்தரம்-ருப ஞாசாரிசார படலம்:- இதுவும் மஹர்ஷிகள் சம்பந்திருத்திலுள்ள தூலை சுலோகத்திற்கொரு வெண்பாவாகத் தமிழில் மொழிபெயர்த்தருளியது.

(3) சர்வகுரோத்தரம் - ஆன்மசாட்சாத்காரப்பிரகாணம்:- என்ற சம்பந்திருத்திலும், பகவான் சம்பந்தில் 62 வெண்பாக்களாக, தமிழில் மொழிபெயர்த்துள்ளார். இதுவும் விசுவாமர்த்தத்தையப்பற்றிக் கூறுகிறது.

III. மரணஸ்வாமிகளிடம் மிக் கூடியபுறாயத்த சில பத்த சிரோமணிகள் முயற்சியால் அவர் உபதேச கண்டங்கிய பல தூல்கள் வெளிவரலாயின.

(1) நான்யார்:- இது அன்பர் திரு. சிவப்பிரகாசம்பிள்ளை என்பவரால் பகவானிடமிருந்து சம்பாஷனை வாயிலாக கிடைக்கப்பட்டது. விசுவாமர்த்தத்தைப்பற்றிச் சொல்வது. வக்கீல் திரு. சேஷ்வாய்யர் என்னும் மரணபக்தர் இக்கீர் ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

2. மரணகீதை:- பதினெட்டு அத்தியாயங்களடங்கிய இந்நூல் பகவானின் சிறந்த பக்தரான திரு. சாஸிய கண்டசபாபதி சாஸ்திரிகளால் வடமொழியில் இயற்றப்பட்டது. தாமும் தெய்வாதன், கார்த்தினி, யோகாதன், கபாலி, வைதர்ப்பன் முதலிய சிஷ்யர்களும் பகவானிடமிருந்து சம்பாஷனை வாயிலாகக் கிடைத்த விஷயங்களை, மேற்படி சாஸ்திரிகள் முந்தாமு சுவோகங்களில் தொகுத்தார். வடமொழி அறிவாத தமிழர் பலருக்கும் பெரிதும் பயன்படுவது பத்தர் திரு. கங்கீமய்யர் என்பவர் இத்தற்குத் தமிழில் தார்ப்பரியம் எழுதியுள்ளார். இதில் ஆத்தமர்ஷ்டை, பத்தி, யோகம், ஞானம், ஞானிகளின் இயல்பு, ஹ்ருதயமும் மனமும், ஹ்ருதயகிரந்தி, மானச, மனமடக்கும் முறைகள், ஜீவன்முத்தி, முத்தகஷணம் முதலிய பற்பல விஷயங்களும் விரிவாக விளக்கப்பட்டுள்ளன. இந்நூலின் இயத்தியில் பகவானருளிய அருணாசல பஞ்ச மத்தமும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.

3. ஸத்தர்சனம்:- மேற்படி பத்தர் திரு. கணபதிமுனி பகவான் அருளிய உள்ளதுநாற்பதை வடமொழியில் மொழிபெயர்த்து 'ஸத்தர்சனம்' என்ற நாமத்தடன் வெளியிட்டார். அதற்கு அன்பர் திரு. கபாலி சாஸ்திரிகள் ஸம்பந்திருத்திலே பாஷ்யம் எழுதினார். அந்த 'ஸத்தர்சன' பாஷ்யத்தை யவரே ஆங்கிலத்தும், திரு. விசுவாதயீயர் என்னும் மரணபக்தர் தமிழிலும் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

4. விசுவாசுக்கிரக வினாலை:- பகவான் மெளனமாய் மலையின்கள் வீற்றிருக்குங்கால், அன்புநிலை வசிக்கித்து வந்த திரு. ஜி. சேஷ்வய்யர் என்பவர் அடிக்கடி வந்து பகவானைத் தரிசித்தச் சேல்வது வழக்கம். மேற்படியார் வேண்டுகோளுக்குப் பெரிதும் மனமியக்கி, அவர்கேட்ட கேள்விகட்கெல்லாம் விரிவான பதில்கள் எழுதித் தந்தருளினார். மகர்ஷிகளிடம் அன்பு வாய்ந்த திரு. நடனானந்தர் என்னும் பக

தர் இவைகளை யெல்லாம் திரட்டி ஒழுங்காகத் தொகுத்து, 'விசுவாசங்கிரகவினாலை' என்ற பெயருடன் வெளியிட்டார். ராஜயோகம், ஞானயோகம், விசுவாசப் பெருமை, பிரணவத்தியானம் முதலியன இதில் பிரஸ்தாபிக்கப்பட்ட விஷயங்களாகும்.

5. உபதேசமஞ்சரி:- இதுவும் மேற்படி திரு. நடனானந்தர் அவர்களால் தொகுக்கப்பெற்றது. சமீபகாலத்தில் மேற்படி பத்தர் பகவான் திருவரக்கினின்றும் கிடைத்த விஷயங்களைத் திரட்டி முறைபேச உபதேசப் பிரகாணம், அப்படியே உபதேசப் பிரகாணம், அருபலப் பிரகாணம், அருடப் பிரகாணம் என நான்கு பிரிவுகளாக வகுத்து 'உபதேசமஞ்சரி' என்ற நாமத்துடன் வெளியிட்டார்.

6. ஆங்கில உபதேசசாரம்:- சேலத்தில் பிரபல வக்கீலாயிருந்த தந்தரால் வானப்பிரஸ்தாசிரமத்தை மேற்கொண்டு ஆசிரம சமீபத்தில் விசிக்கிறாரும் ஸ்ரீமான் பி. டி. ராசீமய்யர், பகவான் அருளிய உபதேச உத்தியோக ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்துள்ளார்.

7. ஆங்கில மரணசரித்திரம்:- மேற்படி திரு. பி. வி. ராசீமய்யர் ஸ்வாமிகள் பகவானது சரித்திரத்தை யும் உபதேசங்களையும் Self-Teachings of Ramana Maharshi என்ற பெயருடன் ஆங்கிலத்தில் ஒரு புத்தகமும் விரிவாக எழுதியுள்ளார்.

8. ஆங்கில உள்ளது நாற்பதும் (Reality) ஆங்கில உபதேசசாரம் விரிவுரையும்:- மரணபக்தர் திரு. சேஷ்வாய்யர் பகவான் அருளிய உள்ளது நாற்பதை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து அதற்கு விவாக்யானமும் எழுதியுள்ளார். 1931-ம் வருடம் உபதேசசாரத்திற்கு இந்த மரணபக்தர் ஒரு அழகிய விரிவுரை எழுதியிருக்கிறார். இவை பகவான் விசுவாச மார்க்கத்தை எளிதில் விளக்கக்காட்டுகின்றன.

(9) ஸ்ரீமணவிலையம்:- சுவாமீ சுத்தானந்த 'பாரதியார்' ஓர் தெய்விக கவியரசர். மரணபகவானிடம் அன்புமிக்கவர். பகவான் தில்யசரிதையையும் அருண்மொழிகளையும் விரிவாய் இளிய செந்தமிழ் கடையில் எழுதியுள்ளார். பகவானைப்பற்றிய விஷயங்கள் யாவற்றையும் விரிவாய் இந்நூலில் காணலாம்.

முடிவுரை  
"சத்தினக் கத்தினுள் சார்பகலும் சார்பகலச் சித்தத்தின் சார்பு சிதைபுமே - சித்தர்சார பற்று ஸ்வவிவதி வற்றார்ஜி வன்முத்தி பெற்று ரவரிணக்கம் பேண்" (உள்ளது நாற்பது - அனுபந்தம்) என்றபடி பெரியோர்களின் பெருமையை ஒவ்வொருவரும் உள்ளபடி உணர்ந்து அண்ணாணிக்கப்பெற்று உய்யவேண்டியது பானிட வாழ்க்கையின் சிறந்த பயனாகும். மேலும் "ஜீவன்முக்தரைச்சே வித்தோர் சிவனானெடுமா லான முவரு மகிழ் கோன்பு முயுவதன் செய்து ஜன்ம பாவன மாளு ரென்று பலமறை முழங்கும்..." என்ற கைவலயவாக்கிய ரீதியாய் ஜீவன் முத்தரை ஸ்ரீமண மஹர்ஷிகளைத் தரிசித்து அண்ணார் காட்டிய தெய்வீகத்து ஸாயுஜ்ய பதவியடைய எல்லாம்வல்ல இறைவன் நமக்கு அருள்பிரிவாராக -

ரமணசரித்திரச்சுருக்கம் முற்றிற்று.

கண்களிலிருந்து கண்ணீர்மழையோல வாரவும் சிவபெருமானுடைய பாதங்களில் பரவையார் விழுந்துகொண்டு தேவரீர் ஓர் உருவெடுத்தக்கொண்டு ஒரு வருக்காக அங்குமிங்குமாக உழுவ்வாகிய யான் இசையாதிருக்க முடியுமோ என்று கூறினார். பின் சிவபெருமான் உடனே வந்தொண்டினார் இடத்தக்குப் போனார். அப்போது பரவையார் என்ன சொன்னாரோ என்று அப்போது மனமறிந்து கொண்டிருக்கும் வன்கொண்டர் சிவபெருமானைக் கண்டவுடனே சத்தோஷமடைந்து பரவையார் என்ன சொன்னாரென்று கேட்கச் சிவபெருமன் பரவையார் சம்மதித்ததாகவும் அங்கு போகும்படியாகக் கூறினார். "பந்தமும் வீடு நீருள் செய்யும்படி செய்தீர் - எந்தெயிரானே யென்னினியென்பலிடரென்றார்" என்று வந்தொண்டர் கூறினார். பின் வந்தொண்டர் விதிவடக்கப் பெருமானைப் போய் வணங்கினார். பின் வந்தொண்டர் பரவையாரருடைய வீட்டுக்கு அதிக சிறப்புடன் பரிசனங்கள் உண்கூப் பரவையாரருடைய வீட்டுக்குள் சென்றார். இருவரும் "ஒருவரும் ஒருவர் மேலே நிலைமையிலிரொன்றார்" என்று வந்தொண்டர் படியாக வாழ்த்தார்கள். பரவையாரிடத்தில் சிவபெருமானைத் தூதராக ஓர் பெண் விஷயத்திற்காக விடுவதற்கு ஒருவர் இப்படிச் செய்தவிட்டாரென்று வயர்க்கொண்டர் கவிக்காமராமனார் மனபகிர்ந்தார். அதிக கோபம்கொண்டார். சிவபெருமான் சுத்தாரூர்த்திசுவாமிகளையும் ஏயர்கொண்ட கவிக்காம ராமனாரும் ஒருமைப்பட வேண்டி ஏயர்கொண்ட கவிக்காம ராமனாரை ஒருவரேயும் உண்டாக்கினார். அச்சுருவோதையது அவருடைய உடலேக்குடைந்து வருந்த சிவபெருமான் கணலில் போன்றி வந்தொண்டர் தீர்த்தானறி அன்னோய் நீக்காதென்று கூறினார். ஏயர்கொண்ட அதிக துக்கமுற்று "என்னையிருந்து சாவைம்பென ஆண்டு கொண்டாடுகொளுவோ தீர்ப்பான் வந்தீர்" என்று கூற சிவபெருமான் நீக்கி சுத்தாரூர்த்தியிடம் போய் கவிக்காமருக்குப் பொருத்திய ரோயைத் தீர்க்கும்படியாக ஆளுராயித்தார். வந்தொண்டர் எனது சூலோதையைத் தீர்க்கமுன் என்னுடைய உயிரை விடுவதே முறைமென்று சகுத்தித் தமது உடைவாளி உலர் மார்பிற் குத்தினார். அப்பொழுது உயிருக்குலையும் நீக்கியது. வந்தொண்டர் வருகிறவென்பதைக் கேட்ட கவிக்காமரின் பணியாயர், ஒருவரையும் அழகு தடுத்தத் தாம் தீயம் ஏதிச் சுத்தாரூர்த்தி சுவாமிகளை எதிர்கொண்டு அழகுத்தச்சென்று ஆசனத்திருத்தி அர்ச்சனை கழிப்புகெள் செய்து நின்றார். அவ்வமயத்தில் சுத்தாரூர்த்தி சுவாமிகள் ஏயர்கொண்டர் எஞ்சு நின்றாரெனக் கேட்டார். மணவியார் அவர் உள்ளே நீக்கினா செய்திருமுற்று சொல்ல நம்பி அங்கு சென்றார். ஏயர்கொண்டர் ஆவிரோத்த இரத்தத்தடன் கிடத்தலைக்கண்ட நம்பி தாமும் அப்படியே இறக்கக்கருதி வானே எடுத்து அரியும்பொழுது ஏயர்கொண்டர் சிவபெருமானை வணங்கினார். அப்பொழுது வந்தொண்டர் "அந்தனான் அடைக்கலம் புத்தல்" என்ற சொற்களை முத்தலாகவுடைய தேவமாத் திருப்புகளை கதைப் பாடினார். இருவரும் திருவாரூர்க்குச்சென்று தியாகராசப் பெருமானைக் குறிப்பிட்டார்கள். ஏயர்கொண்டர் தமக்கேற்ற தொண்டு செய்து சிவபதம் அடைந்தார்.

இப்பத்திரிகை யாழ்ப்பாணம் வயாவிளான திரு. சி. நல்லமதி என்பவரால் மேற்படி ஸ்ரீ "கோதைப்பிள்ளைமோ" சிலுள்ள ஆனந்தகுமரன் அச்சரிசையில் 1938-ம் வருஷம் ஆவணிமீ 3-ந்கதிக்கு செய்வாய்க்கிழமை அச்சரிசேர்க்கப்பெற்று வெளியிடப்பெற்றது.